

DE Wichtig, für spätere Bezugnahme aufbewahren: Sorgfältig lesen Sonnensegel

Sturzgefahr! Bei der Montage auf sicheren Stand achten.

Gefahr von Produktschäden! Das Produkt muss auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montiert werden. Eine Montage auf unzureichendem Untergrund beeinträchtigt die Stabilität des Produktes.

Verletzungsgefahr! Zur Montage sind zwei Personen nötig. Für die sichere Montage wird eine Leiter benötigt.

- Dieses Produkt ist zur Nutzung als Garten- und Balkonmöbel bestimmt.
- Nach der Montage alle Verbindungen überprüfen.
- Steck- und Schraubverbindungen regelmäßig prüfen und ggf. nachziehen.

Technische Daten

Artikelnummer	Material	Abmaße
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

IT Importante, conservare per ev. consultazioni future: leggere attentamente Tenda a vela

Pericolo di caduta! Durante il montaggio mantenere una posizione stabile.

Pericolo di danni da prodotto! Il prodotto deve essere montato su una superficie solida, piana e con una portata sufficiente. Il montaggio su una superficie non abbastanza ampia potrebbe compromettere la stabilità del prodotto.

Pericolo di lesioni! Per il montaggio sono necessarie due persone. Per un montaggio sicuro è necessario servirsi di una scala.

- Questo prodotto è per l'utilizzo come mobile da giardino e balcone.
- Dopo il montaggio controllare tutti i collegamenti.
- Controllare regolarmente ed eventualmente serrare i connettori e i collegamenti a vite.

Specifiche tecniche

Codice articolo	Materiali	Dimensioni
105209	Poliestere	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Poliestere	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Poliestere	3,6 × 3,6 × 3,6 m

FR Important ; à conserver pour une référence ultérieure : à lire attentivement Voile solaire

Risque de trébuchement ! Lors du montage, veiller à une stabilité convenable.

Risque de dommages sur le produit ! Le produit doit être monté sur un sol ferme, plan et présentant suffisamment de portance. Un montage sur un sol ne répondant pas à ces critères entrave la stabilité du produit.

Risque de blessure ! Deux personnes doivent être présentes pour le montage. Une échelle est nécessaire pour un montage sûr.

- Ce produit est destiné à être utilisé comme meuble de jardin et de balcon.
- Vérifiez tous les assemblages après le montage.
- Vérifiez et serrez au besoin les emboîtements et vissages.

Spécifications techniques

Numéro d'article	Matière	Dimensions
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

GB Important, keep for reference at a later date: read carefully Sun shade

Danger of falling! Pay attention to secured surface at the time of installation.

Danger from product damage! The product must be installed on a firm and level surface with suitable load-bearing capacity. Installation on an unsuitable surface impairs product stability.


Risk of injury! Two people are required for assembly. Ladder is required for secured installation.


- This product is intended for use only as garden and balcony furniture.
- After set-up, check all connections.
- Check inserted and threaded connections regularly, and tighten if necessary.


Technical data

Item number	Material	Dimensions
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

CZ Důležité upozornění, uschovejte pro použití v budoucnu: důkladně si přečtěte Sluneční plachta

 **Nebezpečí pádu!** Při montáži dbejte na stabilní postoj.

 **Nebezpečí poškození výrobku!** Výrobek musí být namontován na pevném, rovném a dostatečně únosném podkladu. Montáž na nedostatečně únosném podkladu negativně ovlivňuje stabilitu výrobku.


 **Nebezpečí poranění!** Pro montáž jsou zapotřebí dvě osoby. Pro bezpečnou montáž je nutný žebřík.


- Tento výrobek je určen k využití jako zahradní nebo balkónový nábytek.
- Po montáži zkontrolujte všechny spoje.
- Pravidelně kontrolujte zástrčná a šroubová spojení, popř. je dotáhněte.


Technické údaje

Číslo výrobku	Materiál	Rozměry
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

SK Dôležité je návod uschovať, aby ste ho mali neskôr poruke: dôkladne si ho prečítajte. Plachta proti slnku

 **Nebezpečnosť pádu!** Pri montáži dbajte na stabilitu.

 **Nebezpečnosť poškodenia výrobku!** Výrobok sa musí montovať na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade. Montáž na nedostatočnom podklade nepriaznivo vplyva na stabilitu výrobku.


 **Nebezpečnosť zranenia!** K montáži sú potrebné dve osoby. Pre bezpečnú montáž je potrebný rebrík.


- Tento výrobok je určený k použitiu ako záhradný a balkónový nábytok.
- Po montáži skontrolujte všetky spoje.
- Pravidelne kontrolujte a eventuálne dotiahnite skrutkové a konektorové spoje.


Technické údaje

Číslo výrobku	Materiál	Rozmery
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

PL Ważne, zachować na potrzeby późniejszych zastosowań: dokładnie przeczytać żagiel przeciwsłoneczny

 **Niebezpieczeństwo upadku!** Podczas montażu zwrócić uwagę, aby stać stabilnie.

 **Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu!** Produkt należy montować na stabilnym, równym i odpowiednio nośnym podłożu. Montaż na nieodpowiednim podłożu szkodzi stabilności produktu.

 **Niebezpieczeństwo obrażeń!** Do montażu potrzebne są dwie osoby. Do bezpiecznego potrzebna jest drabina.

- Produkt przeznaczony jest do używania jako mebel ogrodowy i balkonowy.
- Po zakończeniu montażu sprawdzić wszystkie połączenia.


- Połączenia wsuwane i śrubowe regularnie sprawdzać i w razie potrzeby dokręcać.


Dane techniczne


Numer produktu	Materiál	Wymiary
105209	Poliester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Poliester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Poliester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

SI Shranite za kasnejši vpogled: skrbno preberite

Sončno jadro

 **Nevarnost prevračanja!** Pri montaži pazite na stabilen položaj.

 **Nevarnost škode na izdelku!** Izdelek je potrebno montirati na stabilno, ravno podlago z dovolj veliko nosilnostjo. Montaža na podlagi z nezadostno nosilnostjo vpliva na stabilnost izdelka.


 **Nevarnost poškodbe!** Za montažo sta potrebni dve osebi. Za varno montažo potrebujete lestev.


- Proizvod se uporablja kot vrtno in balkonsko pohištvo.
- Po montáži preverite vse povezave.
- Vtične in vijačne povezave redno preverite in jih po potrebi privijte.


Tehnični podatki

Številka izdelka	Materiál	Mere
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

HU Fontos! kérjük, őrizze meg későbbi hivatkozásul: olvassa el figyelmesen. Napvitorla

 **Felborulhat!** Szerelés közben ügyeljen arra, hogy biztonságos helyen álljon.

 **A termék megsérülhet!** A terméket szilárd, sík és megfelelő teherbírással rendelkező alapra kell felszerelni, különben csökken a stabilitása.


 **Sérülésveszély!** A felszereléshez két emberre van szükség. A biztonságos szereléshez egy vezető is szükséges.


- A termék kertben és erkélyen történő használatra készült.
- Összeszerelés után ellenőrizze az összes elem csatlakozását.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarkötéseket és szükség esetén húzza utána.


Műszaki adatok

Cikkszám	Anyag	Méretek
105209	Poliészter	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Poliészter	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Poliészter	3,6 × 3,6 × 3,6 m

BA/HR Važno, sačuvajte za kasniji uvid: pažljivo pročitajte Jedro protiv sunca

 **Opasnost od padanja!** Kod montaže paziti na sigurno odstojanje.

 **Opasnost od oštećenja proizvoda!** Ovaj proizvod se mora montirati na čvrstoj, ravnoj i dovoljno nosivoj podlozi. Montaža na neodgovarajućoj podlozi ugrožava stabilnost proizvoda.


 **Opasnost od povreda!** Za montažu su potrebne dvije osobe. Za sigurnu montažu potrebna je lestevica.


- Ovaj proizvod se upotrebljava kao vrtni ili balkonski namještaj.
- Nakon montaže provjerite sve veze.
- Redovno provjeravajte i ako je potrebno, pritežite vijke i priključke.


Tehnički podaci

Broj artikla	Materijal	Dimenzije
105209	Poliester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Poliester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Poliester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

GR Σημαντικό, φυλάσσετε για μελλοντική αναφορά: Διαβάστε προσεκτικά Πανίσκιάσης

 **Κίνδυνος πτώσης!** Κατά τη συναρμολόγηση προσέξτε την ευστάθειά σας.

 **Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν!** Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σε μια σταθερή, επίπεδη και με επαρκή φέρουσα ικανότητα επιφάνεια. Η συναρμολόγηση σε επιφάνεια χωρίς επαρκή αντοχή επηρεάζει αρνητικά τη σταθερότητα του προϊόντος.


 **Κίνδυνος τραυματισμού!** Για τη συναρμολόγηση απαιτούνται δύο άτομα. Για την ασφαλή τοποθέτηση απαιτείται μια σκάλα.

- Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη χρήση ως έπιπλο για τον κήπο και το μπαλκόνι.
- Μετά τη συναρμολόγηση ελέγχετε όλες τις συνδέσεις.
- Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις βύσματος και τις βιδωτές συνδέσεις και, αν χρειάζεται, σφίξτε τις συνδέσεις ξανά.


Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	Υλικό	Διαστάσεις
105209	Πολυεστέρας	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Πολυεστέρας	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Πολυεστέρας	3,6 × 3,6 × 3,6 m

NL Belangrijk, voor later gebruik bewaren: Zorgvuldig lezen Zonnezeil

 **Valgevaar!** Let bij de montage op een stabiele stand.

 **Gevaar voor schade aan het product!** Het product moet op een vaste, egale en voldoende stabiele ondergrond worden gemonteerd. Montage op een ongeschikte ondergrond doet afbreuk aan de stabiliteit van het product.

 **Gevaar voor letsel!** Voor de montage zijn twee personen nodig. Voor een veilige montage is een ladder nodig.


- Dit product is bedoeld voor gebruik als tuin- en balkonmeubel.
- Na de montage alle verbindingen controleren.
- Steek- en schroefverbindingen regelmatig controleren en eventueel aantrekken.


Technische gegevens


Artikelnummer	Materiaal	Afmetingen
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

SE Viktigt, sparas för senare bruk: Läs noggrant

Solsegel

 **Fallrisk!** Se till att stå stadigt under monteringsarbetet.

 **Risk för produktskador!** Produkten skall monteras på ett fast, jämnt och tillräckligt bärande underlag. Montering på otillräckligt underlag försämrar produktens stabilitet.


 **Risk för personskador!** Två personer behövs vid monteringen. För säkert montage behövs en stege.


- Denna produkt är endast avsedd för användning som trädgårds- och balkongmöbel.
- Kontrollera alla förbindningar efter monteringen.
- Kontrollera insticksanslutningar och skruvförband regelbundet, dra åt vid behov.


Tekniska data

Artikelnummer	Material	Mått
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m

FI Tärkeä, säilytä myöhempää tarvetta varten: Lue huolellisesti Aurinkopurje

 **Putoamisen vaara!** Varmista, että seisot tukevasti asennuksen aikana.

 **Tuotevahinkojen vaara!** Tuote asennetaan kiinteälle, tasaiselle ja riittävän kestäväälle alustalle. Huono alusta heikentää tuotteen vakautta.

 **Loukkaantumisvaara!** Asennukseen tarvitaan kaksi henkilöä. Turvalliseen asennukseen vaaditaan tikkaat.

- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi puutarha- ja parvekekalusteena.
- Tarkista asennuksen jälkeen kaikki liitokset.
- Tarkista pisto- ja kierrelitokset ja kiristä tarpeen vaatiessa.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	Materiaali	Mitat
105209	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412566	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m
412567	Polyester	3,6 × 3,6 × 3,6 m